



EN

FI

SV

ET

LV

LT

RU

EN Gas stove 1

1 burner (120 mm)
Power 4,3 kW (313 g/h)
Gas: LPG gas mixtures
Product category: I 3B/P(30)
Piezo igniter
Flame safety device

FI Kaasuliesi 1

1 poltin (120 mm)
teho 4,3 kW (313 g/h)
Kaasu: Nestekaasuseokset
Laiteuokka: I 3B/P(30)
Piezosytytin
Liekinvarmistin

SV Gasspis 1

1 brännare (120 mm)
effekt 4,3 kW (313 g/h)
Gas: Gasolblandningar
Enhetsklass: I 3B/P(30)
Piezotändare
Flamsäkerhetsanordning

ET Gaasipliit 1

1 põletti (120 mm)
Võimsus 4,3 kW (313 g/h)
Gaas: Vedelgaasi segud
Seadme klass I 3B/P(30)
Piezoelektriline süüde
Leegikaitse

LV Gāzes plīts 1

1 deglis (120 mm)
Jauda 4,3 kW (313 g/h)
Gāze: Šķīdrie gāzu maisījumi
Produkta kategorija: I 3B/P(30)
Pjezo aizdedze
Gāzes kontrole

LT Dujinė viryklė 1

1 degiklis (120 mm)
Galia 4,3 kW (313 g/h)
Dujos: Suskystintų dujų mišiniai
Gaminio kategorija: I 3B/P(30)
Pjezoelektrinis uždegiklis
Automatinis dujų tiekimo nu-
traukimas užgesus liepsnai

RU Настольная газовая плита 1

1 горелка (120 мм)
Мощность 4,3 кВт (313 г/ч)
Газ: Жидкие газовые смеси
Категория продукта: I 3B/P(30)
Пьезовоспламенитель
Система газ-контроля

EN Gas stove 2

2 burners (100/120 mm)
Power 3,4/4,3 kW (560 g/h)
Gas: LPG gas mixtures
Product category: I 3B/P(30)
Piezo igniter
Flame safety device

FI Kaasuliesi 2

2 poltinta (100/120 mm)
Teho 3,4/4,3 kW (560 g/h)
Kaasu: Nestekaasuseokset
Laiteuokka: I 3B/P(30)
Piezosytytin
Liekinvarmistin

SV Gasspis 2

2 brännare (100/120 mm)
Effekt 3,4/4,3 kW (560 g/h)
Gas: Gasolblandningar
Enhetsklass: I 3B/P(30)
Piezotändare
Flamsäkerhetsanordning

ET Gaasipliit 2

2 põletti (100/120 mm)
Võimsus 3,4/4,3 kW (560 g/h)
Gaas: Vedelgaasi segud
Seadme klass I 3B/P(30)
Piezoelektriline süüde
Leegikaitse

LV Gāzes plīts 2

2 degļi (100/120 mm)
Jauda 3,4/4,3 kW (560 g/h)
Gāze: Šķīdrie gāzu maisījumi
Produkta kategorija: I 3B/P(30)
Pjezo aizdedze
Gāzes kontrole

LT Dujinė viryklė 2

2 degikliai (100/120 mm)
Galia 3,4/4,3 kW (560 g/h)
Dujos: Suskystintų dujų mišiniai
Gaminio kategorija: I 3B/P(30)
Pjezoelektrinis uždegiklis
Automatinis dujų tiekimo nu-
traukimas užgesus liepsnai

RU Настольная газовая плита 2

2 горелки (100/120 мм)
Мощность 3,4/4,3 кВт (560 г/ч)
Газ: Жидкие газовые смеси
Категория продукта: I 3B/P(30)
Пьезовоспламенитель
Система газ-контроля

Country of use/Käyttömaa/Användningsland/Kasutusriik/Izmantošanas valsts/Naudojimo šalis/Страна использования:
I3B/(30): BG, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HR, HU, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR

EN. FOR IN- AND OUTDOOR USE. PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY. RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (nature of gas and gas pressure) and the adjustment of the appliance are compatible. The adjustment conditions for this appliance are stated on the data plate.

FI. SISÄ- JA ULKOKÄYTTÖÖN. LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÖNOTTOA. SÄILYTÄ TÄMÄ OHJE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

Tarkista ennen laitteen asentamista, että laitteen säädöt vastaavat paikallisia kaasuliitännöitä koskevia vaatimuksia (kaasun tyyppi ja paine). Laitteen säädöt on ilmoitettu arvokilvessä.

SV. FÖR INOM- OCH UTOMHUSBRUK. LÄS ANVISNINGARNA NOGRANT INNAN APPARATEN TAS I BRUK. FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Kontrollera före installationen att de lokala distributionsförhållandena (typ av gas och gstryck) och apparatens inställningar är kompatibla. Inställningsvillkoren för den här apparaten anges på märkskylten.

ET. VÄLIS- JA SISEKASUTUSEKS. ENNE GRILLAHJU KOKKUPANEMIST LUGEGE JUHEND HOOLIKALT LÄBI. HOIDKE SEE JUHEND EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

Veenduge enne paigaldamist, et seadme seadistused vastavad kohaliku gaasiühenduse tingimustele (gaasi tüüp ja rõhk). Teadete seadme seadistuste kohta leiate selle andmesildilt.

LV. VAR IZMANTOT GAN TĒPĀS, GAN ĀRPUS TĒPĀM. PIRMS MONTĀŽAS UZMANĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU. SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU TURPMĀKAI ATSAUCEI.

Pirms uzstādīšanas pārlicinieties, vai vietējie sadales nosacījumi (gāzes veids un spiediens) ir saderīgi ar ierīces iestatījumiem. Šīs ierīces iestatīšanas nosacījumi ir norādīti uz datu plāksnītes.

LT. GALIMA NAUDOTI PATALPOSE IR LAUKE. PRIEŠ SURINKDAMI ĮDĖMIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS. SAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ, KAD ATEITYJE PRIREIKUS GALĖTUMĖTE PERŽIŪRĖTI.

Prieš įrengdami įsitinkite, kad vietos inžinerinių tinklų sąlygos (dujų kilmė ir dujų slėgis) atitinka prietaiso parametrus. Šio prietaiso parametrai nurodyti duomenų lentelėje.

RU. МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ В ПОМЕЩЕНИЯХ И НА УЛИЦЕ. ПЕРЕД СБОРКОЙ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ. СОХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО НА БУДУЩЕЕ.

Перед установкой прибора убедитесь, что его регулировки соответствуют местным требованиям, касающимся использования бытового газа (тип и давление газа). Регулировки прибора указаны на на табличке с техническими данными.

263991 (F03-360AE-690D)
263997 (F03-360AE1-020D)

Info/Tootja/Ražotājs/Gamintojas/ Изготовитель:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36,
33800 Tampere, Finland/Тампере, Финляндия

www.mustang-grill.com

2531DL-0106(2575-2021)

EN

Congratulations on choosing your Mustang product! The Mustang family of barbecuing products was designed for cooking good food. Our line includes a wide range of barbecuing and cooking products. Go to mustang-grill.com or your nearest licensed Mustang retailer to find out more about our selection of products!

We are continually developing the Mustang line and other products it has to offer. Feedback from users plays an important role in our product development for quality assurance. We are always happy to receive any feedback on our products at mustang@mustang-grill.com.

Please carefully go over the user instructions so you will get the most out of your product. With careful, regular cleaning and maintenance of your product, you will prolong its life and safety. The Mustang line of products also offers proper cleaning products and tools for its care.

For more information, go to: mustang-grill.com.

Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (nature of gas and gas pressure) and the adjustment of the appliance are compatible.

The adjustment conditions for this appliance are stated on the label (or data plate).

This appliance is not connected to a combustion product evacuation device. It must be installed and connected in accordance with current installation regulations. Particular attention must be given to the relevant requirements regarding ventilation.

Use hose that comply with local code. Do not use the hob guard. An inappropriate hob guards can cause accidents.

PRECAUTION

Read the instructions carefully before using the stove to ensure proper function.

1. The top plate becomes HOT. DO NOT TOUCH IT!
2. Do not apply excessive pressure on the gas control knob.
3. To avoid damage, do not place a very large and full pot on the stove.
4. Protect the electric ignition system from spilled liquid.
5. Do not allow the holes of the burner to become clogged with food residue.

WARNING:

The accessible parts may be very hot. Keep young children away.

The use of gas cooking appliance results in the production of heat and moisture in the room in which it is installed. Ensure that the kitchen is well ventilated: keep natural ventilation holes open or install ventilation device (mechanical extractor hood).

Prolonged intensive use of the appliance may call for additional ventilation, for example opening a window, or more effective ventilation, for example increasing the level of mechanical ventilation where present.

LP GAS CYLINDER

The LP gas cylinder should not be dropped or handled roughly! If the barbecue is not in use, the cylinder must be disconnected from the appliance. Place the protective cap on the cylinder after disconnecting the cylinder from the appliance.

The LP cylinder must be stored outdoors in an upright position and out of the reach of children. The cylinder must never be stored in an environment where temperatures can reach over 50°C. Do not store the cylinder near flames, ignition flames, or other sources of ignition. DO NOT SMOKE NEAR THE LP GAS CYLINDER.

BEFORE USE, CHECK FOR LEAKS IN THE HOSE AND/OR CONNECTION THREADS.

Never check for leaks with a naked flame, always use a soapy water solution.

CHECKING FOR LEAKS

Make 2-3 fluid ounces (6-9 dl) of leak detecting solution by mixing one part dishwashing liquid with 3 parts water.

Ensure that the control valve is "OFF".

Connect the regulator to the LP gas cylinder and ON/OFF valve to the burner. Ensure that the connections are secure and then turn the gas ON.

Brush the soapy solution onto the hose and all joints. If bubbles appear you have a leak, which must be rectified before use.

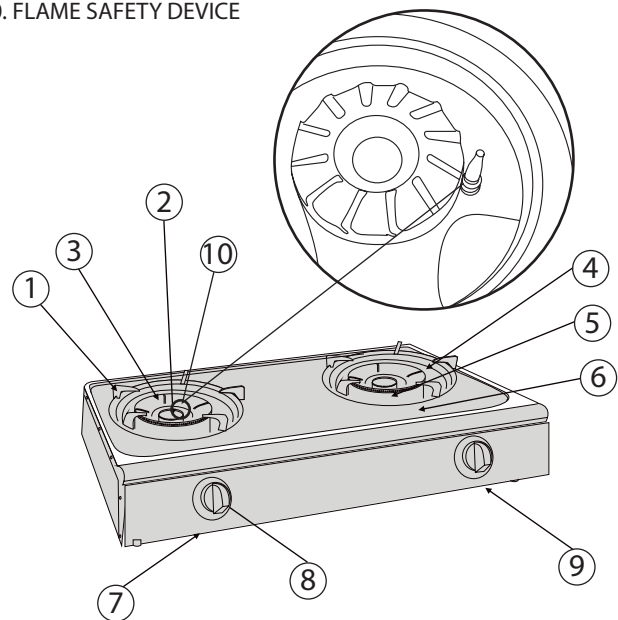
Retest after fixing the fault.

Turn the gas OFF at the LP gas cylinder after testing.

If leakage is detected and cannot be rectified, consult your gas dealer in order to fix the leak.

GAS STOVE PARTS

1. TRIVET
2. BURNER CAP (INNER BURNER)
3. BURNER CAP (OUTER BURNER)
4. SAUCER TRAY
5. BURNER (RIGHT)
6. TOP PLATE
7. VALVE (LEFT)
8. GAS CONTROL KNOB
9. VALVE (RIGHT)
10. FLAME SAFETY DEVICE



FEATURES

1. Automatic Electronic Ignition
The gas is ignited by a spark from the piezoelectric element. No batteries or matches are needed with the piezoelectric element.
2. Top plate, made of stainless steel.
3. High-Thermal Heat and Efficient Burners
Durable, economical gas burners are designed to provide ideal cooking for pots, pans, or casseroles of any size and shape.
4. Large Trivets
Both trivets can hold a large pot and frying pan at the same time.
5. Detachable Burner Caps for convenient cleaning and maintenance.
6. Two large brass burners

PREPARATION

1. Attach the gas regulator to the gas cylinder firmly.
2. When unpacked, make sure that all the gas stove parts are included.
3. Place your gas stove on a level and firm base.
4. Install the cap of the outer burner (main burner) in its place. Place one cap of inner burner (closed type) on the left side and the other cap of inner burner (open type) on the right side.
5. Place the saucer trays on their places.
6. Place the trivets on top of the saucer trays.
7. Push the gas hose tight onto the hose joint.

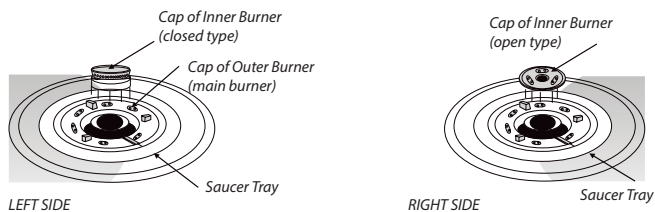


Figure 1

HOW TO USE

To ignite the burners:

1. Open the main gas valve of the gas cylinder. Push the gas control knob gently in, and turn it counter-clockwise to ON until you hear the ignition click. Keep the control knob pressed down for a few seconds until the flame failure device warms up and releases the gas to the main burner. Then, release the knob. Make sure that the gas is ignited. Repeat this procedure if the ignition fails. Note: Never leave the gas control knob open if the ignition fails.
2. Initial ignition will simultaneously light the inner small burner and outer big burner.

To use the inner small burner only, adjust the gas control knob until the flame of the outer burner extinguishes.

3. Adjust the flame to suit cooking by turning the knob between ON and OFF.

The burner must not be ignited for more than 15 seconds. If after 15 seconds the burner has not lit, stop operating the device and open the compartment door and/or wait at least 1 minute before attempting further ignition of the burner.

In the event of the burner flames being accidentally extinguished, turn off the gas control knob to OFF and do not attempt to re-ignite the burner for at least 1 minute.

CARE AND MAINTENANCE

1. Wipe the top and the body with a dry cloth. Use soapy water and dry the stove thoroughly with a dry cloth, if the stains are difficult to clean.
2. Use steel wire to clean the holes of the burners. If you use water, dry it thoroughly afterwards.
Saucer trays can also be removed easily for cleaning. Dry the stove thoroughly before putting the trays back.
3. Check the gas hose regularly for abrasion and leaks. It must be replaced regularly. Keep it away from heat sources.
4. Do not have flammable substances near your gas stove.
5. Place your gas stove in a well-ventilated and dry area.
6. If the gas control knob is no longer functioning, call the nearest service centre or a qualified technician.

FI

Onnittelut Mustang-tuotteen valinnasta! Mustangin grillaustuoteperhe on suunniteltu hyvän ruoan valmistamiseen. Tuoteperheeseen kuuluu kattava valikoima grillaus- ja ruoanlaittotuotteita. Tutustu koko valikoimaan verkossa mustang-grill.com tai lähimmällä valtuutetulla Mustang-jälleenmyyjällä.

Kehitämme Mustang-tuoteperhettä ja siihen kuuluvia tuotteita jatkuvasti. Laadun takaamiseksi käyttäjiltä saatu palaute on tuotekehityksessämme erityisen tärkeässä roolissa. Otamme mielellämme vastaan tuotteisiin liittyvää palautetta osoitteeseen mustang@mustang-grill.com.

Tutustu huolella käyttöohjeeseen, jotta saisit laitteesta parhaan hyödyn. Huolehtimalla tuotteen säännöllisestä puhdistuksesta ja huollosta pidennät sen käyttöikä ja turvallisuutta. Mustang-tuotesarjasta löydät myös asianmukaiset puhdistusaineet ja harjat grillin puhdistukseen.

Lisätietoja löydät osoitteesta: mustang-grill.com.

Tarkista ennen laitteen asentamista, että laitteen säädöt vastaavat paikallisia kaasuliitäntöjä koskevia vaatimuksia (kaasun tyyppi ja paine).

Laitteen säädöt on ilmoitettu etiketissä (tai arvokilvessä). Tätä laitetta ei ole liitetty laitteeseen, joka poistaa käytöstä syntyvät palamistuotteet. Laite on asennettava ja kytkettävä voimassa olevien asennusmääräysten mukaisesti. Ota erityisesti huomioon riittävää ilmanvaihtoa koskevat vaatimukset.

Käytä paikallisten määräysten mukaista letkua. Älä käytä hellasuojaa. Hellasuoja voi väärin käytettynä aiheuttaa vaaratilanteita.

VAROITUSMERKIT

Lue ohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöä varmistaaksesi, että liesi toimii oikein.

1. Keittotasoa kuumenee voimakkaasti. ÄLÄ KOSKE SIIHEN!
2. Älä käytä voimaa painaessasi kaasun säätönuppia.
3. Älä aseta liedelle erittäin suuria tai täysiä kattiloita vahinkojen välttämiseksi.
4. Suojaa sähkösytytintä läikkyviltä nesteiltä.
5. Varmista, ettei ruoka tuki polttinten aukkoja.

VAROITUS:

Osat voivat olla erittäin kuumia. Pidä pienet lapset etäällä laitteesta.

Kaasulieden käyttö tuottaa lämpöä ja kosteutta tilaan, johon laite asennetaan. Varmista, että keittiö on hyvin ilmastoitu: pidä luonnolliset ilmanvaihtoaukot avoinna tai asenna ilmanvaihtolaite (mekaaninen liesituuletin).

Laitteen runsas, pitkäaikainen käyttö voi vaatia lisäilmanvaihtoa: voit esimerkiksi avata ikkunan tai esimerkiksi lisätä mekaanisen ilmanvaihtojärjestelmän tehoa, mikäli sellainen on asennettu.

NESTEKAASUPULLO

Nestekaasupullo ei saa pudottaa eikä käsitellä kovakouraisesti! Jos grilliä ei käytetä, nestekaasupullo on irrotettava grillistä. Aseta nestekaasusäiliön suojus paikalleen irrottamisen jälkeen. Nestekaasupullo on säilytettävä pystyasennossa ulkotiloissa ja poissa lasten ulottuvilta. Nestekaasupulloa ei saa koskaan varastoida paikkaan, jossa lämpötila voi ylittää +50 °C. Älä varastoi nestekaasupulloa tilaan, jossa on avotulta, sytytysliekkejä tai muita syttymislähteitä. ÄLÄ TUPAKOI NESTEKAASUPULLON LÄHEISYYDESSÄ.

TARKISTA ENNEN KÄYTTÖÄ, ETTEI LETKUSSA TAI LIITOSKOHDISSA OLE VUOTOJA.

Älä koskaan etsi vuotoja avoliemillä tai tulen avulla. Käytä vuotojen paikantamiseen saippuavettä.

VUOTOJEN TARKASTAMINEN

Tee 6–9 desilitraa saippuavettä vuotojen tarkastamiseen sekoittamal-

la yksi osa astianpesuainetta kolmeen osaan vettä.

Varmista, että säätöventtiili on OFF-asennossa.

Yhdistä paineensäädin nestekaasupulloon ja ON/OFF-venttiili polttiimeen. Varmista, että liitännät on kiinnitetty kunnolla, ja käännä sen jälkeen kaasu päälle (ON).

Hiero saippuavettä harjalla letkuun ja liitoskohtiin. Jos havaitset kuplia, kyseessä on vuoto, joka on korjattava ennen grillin käyttöä.

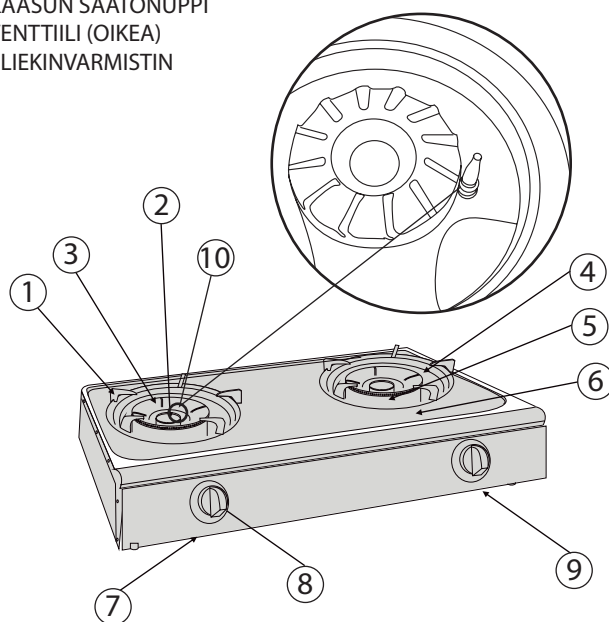
Tarkista liitännät ja letku uudelleen vuodon korjaamisen jälkeen.

Käännä kaasu pois päältä (OFF) nestekaasupullosta tarkastamisen päätyttyä.

Jos havaitset vuodon, jota et saa korjattua, ota yhteys kaasuntoimittajaasi korjaustoimia varten.

KAASULIEDEN OSAT

1. KEITTORITILÄ
2. POLTTIMEN KANSI (SISEMPI POLTIN)
3. POLTTIMEN KANSI (ULOMPI POLTIN)
4. VALUMISALUSTA
5. OIKEA POLTIN
6. KEITTOTASO
7. VENTTIILI(VASEN)
8. KAASUN SÄÄTÖNUPPI
9. VENTTIILI (OIKEA)
10. LIEKINVARMISTIN



TOIMINNOT

1. Automaattinen sähkösytytys

Kaasu syttyy piezosähköisen sytyttimen synnyttämästä kipinästä. Piezosähköiseen sytyttimeen ei tarvitse asettaa paristoja, eikä sitä sytytetä tulitikuilla.

2. Keittotasoa. Valmistettu ruostumattomasta teräksestä.

3. Tehokkaat korkean lämpötehon polttimet. Kestävät ja energiatehokkaat kaasupolttimet soveltuvat erikokoisille ja -muotoisille kattiloille, pannuille ja vuoille.

4. Isot keittoritulat

Molemmille keittoritulatille voi asettaa samanaikaisesti ison kattilan ja pannun.

5. Irrotettavat polttimien kannet helpottavat puhdistamista ja huoltamista.

6. Kaksi suurikokoista messinkipoltinta

VALMISTELUT

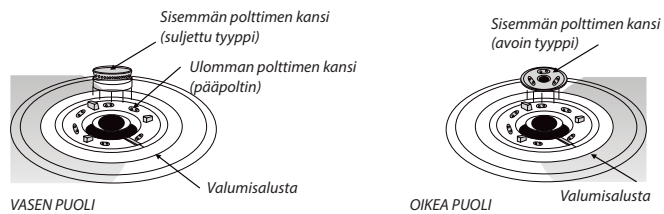
1. Kiinnitä paineensäädin tiukasti kaasupulloon.

2. Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki kaasulieden osat.

3. Aseta kaasuliesi tasaiselle ja tukevalle alustalle.

4. Kiinnitä ulomman polttimen (pääpolttimen) kansi paikalleen. Aseta toinen sisemmän polttimen kansi (suljettu tyyppi) lieden vasemmalle puolelle ja toinen sisemmän polttimen kansi (avoin tyyppi) lieden oikealle puolelle.

5. Aseta valumisalustat paikoilleen.
6. Aseta keittorilät valumisalustojen päälle.
7. Kiinnitä kaasuletku tiukasti liitoskohtaan.



Kuva 1

KÄYTTÖ

Poltinten sytytys:

1. Avaa kaasupullon pääventtiili. Paina kaasun säätönuppi kevyesti pohjaan ja käännä sitä vastapäivään ON-asentoon, kunnes kuulet napsahduksen. Pidä säätönuppi alas painettuna muutaman sekunnin ajan, kunnes liekinvarmistin lämpenee ja päästää kaasun pääpolttimelle. Vapauta nuppi. Varmista, että kaasu syttyy. Toista samat vaiheet, mikäli sytytys epäonnistuu. **Huom.:** Älä koskaan jätä kaasun säätönuppia ON-asentoon, jos sytytys epäonnistuu.
2. Lieden sytyttäminen sytyttää samanaikaisesti sekä sisemmän pienikokoisen että ulomman suurikokoisen polttimen. Jos haluat käyttää vain sisempää pienikokoista poltinta, säädä kaasun säätönuppia, kunnes ulomainen poltin sammuu.
3. Säädä liekkiä tarpeen mukaan kääntämällä säädintä ON- ja OFF-asentojen välillä.

Poltinta ei saa sytyttää 15 sekuntia pidempään. Jos poltin ei syty 15 sekunnin kuluessa, lopeta laitteen käyttö ja avaa lokero ja/tai odota vähintään 1 minuutti ennen kuin yrität sytyttää polttimen uudelleen.

Jos polttimen liekki sammuu vahingossa, käännä kaasun säätönuppi OFF-asentoon ja odota vähintään 1 minuutti ennen kuin yrität sytyttää polttimen uudelleen.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Pyyhi lieden keittotasoa ja runko kuivalla liinalla. Mikäli tahrat ovat pinttyneet kiinni, puhdista liesi saippuavedellä ja kuivaa huolellisesti.
2. Puhdista poltinten aukot teräslangalla. Jos käytät puhdistamiseen vettä, kuivaa liesi huolellisesti. Valumisalustat on helppo irrottaa puhdistuksen ajaksi. Kuivaa liesi huolellisesti ennen kuin kiinnität valumisalustat takaisin paikoilleen.
3. Tarkista säännöllisin väliajoin, ettei kaasuletkussa ole kulumia tai vuotokohtia. Kaasuletku tulee vaihtaa säännöllisesti. Pidä letku kaukana lämmönlähteistä.
4. Älä säilytä syttyviä aineita lieden lähellä.
5. Aseta liesi hyvin ilmastoituun ja kuivaan tilaan.
6. Mikäli kaasun säätönuppi lakkaa toimimasta, soita lähimpään huoltopalveluun tai korjaajalle.

SV

Gratulerar till ditt val av en Mustang-produkt! Mustangs serie med grillprodukter är designad för tillredning av god mat. I produktserien ingår ett omfattande sortiment av grill- och matlagingsprodukter. Bekanta dig med hela sortimentet på webben mustang-grill.com eller hos närmaste auktoriserade Mustang-återförsäljare.

Vi utvecklar ständigt Mustang-produktserien och de produkter som tillhör den. För att garantera kvaliteten har feedbacken från användarna en särskilt viktig roll i vår produktutveckling. Vi tar gärna emot feedback om produkterna på adressen mustang@mustang-grill.com.

Läs noga igenom bruksanvisningen för att få ut mest nytta av apparaten. När du ser till att regelbundet rengöra och underhålla produkten förlänger du dess livslängd och säkerhet. I Mustang-produktserien hittar du även lämpliga rengöringsmedel och borstar för rengöring av grillen.

Ytterligare information finns på adressen mustang-grill.com.

Kontrollera före installationen att de lokala distributionsförhållandena (typ av gas och gastryck) och apparatens inställningar är kompatibla.

Inställningsvillkoren för den här apparaten anges på etiketten (eller märkskylten).

Denna apparat är inte ansluten till en anordning som leder ut förbränningsprodukter. Den måste installeras och anslutas enligt gällande installationsbestämmelser. Särskild hänsyn måste tas till relevanta ventilationskrav.

Använd en slang som uppfyller lokala normer. Använd inte spigallret. Ett olämpligt spigallret kan leda till olyckor.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Läs anvisningarna noga innan du använder spisen för att säkerställa korrekt funktion.

1. Kokplattan blir mycket varm. VIDRÖR DEN INTE!
2. Tryck inte för hårt på gasvredet.
3. Sätt aldrig en väldigt stor och full kastrull på spisen för att undvika skador.
4. Skydda det elektriska tändningssystemet från utspild vätska.
5. Låt inte brännarens hål bli igensatta med matrester.

VARNING!

Delarna kan bli mycket varma. Håll små barn på avstånd.

Vid användning av gasspisar produceras värme och fukt i rummet där apparaten är installerad. Se till att köket är väl ventilerat: håll naturliga ventilationshål öppna eller installera en ventilationsenhet (mekanisk flätkåpa).

Långvarig och intensiv användning av apparaten kan kräva ytterligare ventilation, t.ex. att ett fönster öppnas, eller en effektivare ventilation genom att t.ex. öka den mekaniska ventilationsnivån (i förekommande fall).

GASOLBEHÅLLARE

Gasolbehållaren får inte tappas eller hanteras hårdhänt! Om grillen inte används måste gasolbehållaren kopplas bort från grillen. Sätt tillbaka skyddet på gasolbehållaren efter fränkoppling från grillen. Gasolflaskan måste förvaras utomhus i ett upprätt läge och oåtkomligt för barn. Gasolflaskan får aldrig förvaras i ett utrymme där temperaturen kan stiga över 50°C. Förvara inte gasolflaskan nära öppen eld, pilotlågor eller andra tändningskällor.
RÖK INTE I NÄRHETEN AV GASOLFLASKAN.

KONTROLLERA INNAN ANVÄNDNING ATT DET INTE FINNS LÄCKOR PÅ SLANGEN ELLER KOPPLINGAR.

Kontrollera aldrig läckor med en öppen låga eller med hjälp av eld. Använd tvålvatten för att hitta läckor.

KONTROLLERA LÄCKOR

Gör 6-9 deciliter tvålvatten för att kontrollera läckor genom att blanda en del diskmedel med tre delar vatten.

Se till att reglerventilen är ställd i OFF-läget.

Anslut tryckregulatorn till gasolbehållaren och ON/OFF-ventilen till brännaren. Se till att anslutningarna är ordentligt fastsatta och vrid sedan på gasen (ON).

Stryk ut tvålvatten på slangen och kopplingarna med en borste. Om bubblor uppstår har du en läcka som måste åtgärdas före användning av grillen.

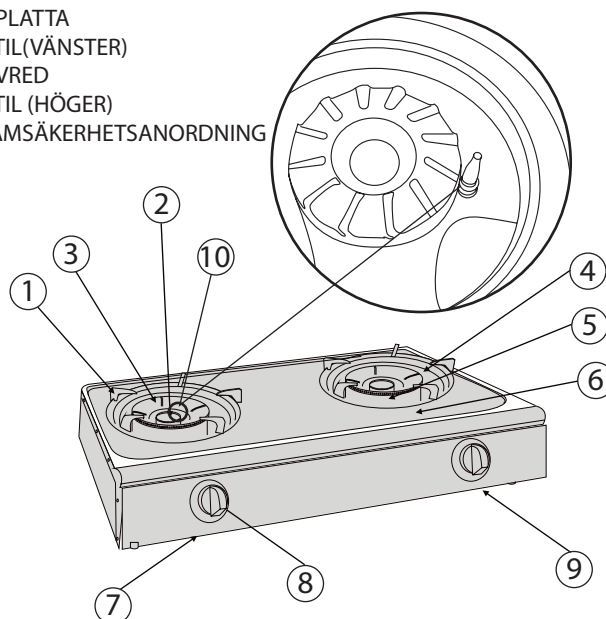
Testa slangen och kopplingarna igen efter att du har åtgärdat läckan.

Stäng av gasen (OFF) på gasolbehållaren efter kontrollen.

Om en läcka upptäcks som du inte kan åtgärda själv, kontakta din gasolleverantör för reparation.

GASSPISENS DELAR

1. KOKKÄRLSSTÖD
2. BRÄNNARLOCK (INRE BRÄNNARE)
3. BRÄNNARLOCK (YTTRE BRÄNNARE)
4. FETTUPPSAMLARE
5. BRÄNNARE (HÖGER)
6. KOKPLATTA
7. VENTIL (VÄNSTER)
8. GASVRED
9. VENTIL (HÖGER)
10. FLAMSÄKERHETSANORDNING



EGENSKAPER

1. Automatisk elektronisk tändning

Gasen antänds av en gnista från den piezoelektriska tändaren. Inga batterier eller tändstickor behövs till den piezoelektriska tändaren.

2. Kokplatta. Tillverkad av rostfritt stål. 3. Effektiva brännare med hög värmeprestanda

Hållbara, energieffektiva gasbrännare med idealisk utformning för matlagning i kastruller, pannor eller grytor i alla storlekar och format.

4. Stora kokkärlsstöd

De två kokkärlsstöden rymmer en stor kastrull och en stekpanna samtidigt. 5. Avtagbara brännarlock för bekväm rengöring och enkelt underhåll. 6. Två stora mässingsbrännare

FÖRBEREDELSE

1. Fäst gasregulatorn på gasbehållaren ordentligt.

2. Kontrollera att alla delar finns med när du har packat upp gasspisens.

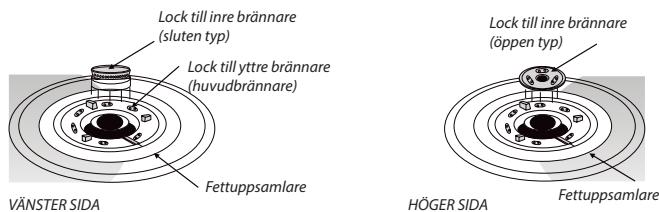
3. Placera gasspisen på ett plant och fast underlag.

4. Sätt den yttre brännarens (huvudbrännarens) lock på plats. Placera den inre brännarens ena lock (sluten typ) på vänster sida och den inre brännarens andra lock (öppen typ) på höger sida.

5. Sätt fettuppsamlarna på plats.

6. Placera kokkärlsstöden ovanpå fettuppsamlarna.

7. Tryck på gasslangens slangskarven tills den sitter tätt.



Figur 1

ANVÄNDNING

För att tända brännarna:

1. Öppna gasbehållarens gasventil. Tryck försiktigt in gasvredet och vrid det moturs till ON tills du hör ett klickljud. Håll gasvredet nedtryckt några sekunder tills tändsäkringen värms upp och släpper in gasen till huvudbrännaren. Släpp sedan vredet. Kontrollera att gasen antänds. Upprepa denna procedur om tändningen misslyckas. Obs: Lämna aldrig gasvredet i ON-läge om tändningen misslyckas.
2. Inledningsvis tänds både den inre lilla brännaren och den yttre stora brännaren samtidigt. För att bara använda den inre lilla brännaren vrider du gasvredet till MIN eller till dess ändläge.
3. Justera lågan så att den passar tillagningen genom att vrida vredet mellan ON och OFF.

Brännaren får inte tändas under mer än 15 sekunder. Om brännaren inte har tänts efter 15 sekunder ska du sluta använda anordningen och öppna luckan och/eller vänta i minst 1 minut innan du försöker tända brännaren igen.

Om brännarens låga släcks av misstag ska du vrida gasvredet till OFF-läge och inte försöka tända brännaren igen under minst 1 minut.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

1. Torka av kokplattan och spiskroppen med en torr trasa. Använd tvålatten och torka spisen noggrant med en torr trasa om fläckarna är svåra att få bort.
2. Använd ståltråd för att rengöra hålen i brännarna. Torka spisen noggrant om du använder vatten. Det är även enkelt att ta bort fettuppsamlarna för rengöring. Torka spisen noggrant innan du sätter tillbaka fettuppsamlarna.
3. Kontrollera regelbundet att det inte förekommer slitage eller läckor på gasslangen. Den måste bytas ut regelbundet. Håll den på avstånd från värmekällor.
4. Det får inte finnas lättantändliga ämnen i gasspisens närhet.
5. Placera gasspisen i ett välventilerat och torrt område.
6. Om gasvredet slutar att fungera, ring närmaste servicecenter eller en kvalificerad tekniker.

ET

Õnnitleme Teid Mustang-toote valiku puhul! Mustangi sarja grillimis-tooted on välja töötatud hea toidu valmistamiseks. Toodete hulgas on lai valik grillimis- ja toiduvalmistamistooteid. Tutvuge kõigi toodetega internetis aadressil mustang-grill.com või lähima Mustangi sarja toodete edasimüüja juures.

Arendame pidevalt Mustangi sarja tootevalikut ja sellesse kuuluvaid tooteid. Kasutajatelt saadav tagasiside on meie tootearenduses kvaliteedi tagamiseks eriti tähtsal kohal. Ootame meelsasti toodetes puutuvat tagasisidet meiliaadressil mustang@mustang-grill.com.

Tutvuge hoolikalt kasutusjuhendiga, et võiksite seadme võimalused maksimaalselt ära kasutada. Grilli regulaarne puhastamine ja hooldus pikendab selle kasutusaega ja turvalisust. Mustangi tootevalikust leiata ka vajalikud puhastusvahendid ja harjad.

Lisainfot leiate aadressil mustang-grill.com.

Veenduge enne paigaldamist, et seadme seadistused vastavad kohaliku gaasiühenduse tingimustele (gaasi tüüp ja rõhk). Teadet seadme seadistuste kohta leiate selle etiketilt (või andmesildilt).

Seade pole ühendatud seadmega, mis eemaldab kasutamisel tekkivad põlemisjääd. Seade tuleb paigaldada ja ühendada vastavalt kehtivatele paigaldamiseeskirjadele. Pöörake erilist tähelepanu asjakohastele ventilatsiooniuuetele.

Kasutage voolikut, mis vastab kohalikele seadustele. Ärge kasutage pliidi kaitsevõret. Vale kaitsevõre võib põhjustada õnnetusi.

⚠ HOIATUS

Õige kasutamiseks lugege kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi.

1. Pliidi pealisplaat muutub pliidi kasutamisel TULISEKS. ÄRGE SEDA PUUDUTAGE!
2. Ärge liigselt vajutage gaasi juhtnuppu.
3. Vigastuste vältimiseks ärge asetage ahjule liiga rasket ja täis potti.
4. Vältige vedelike sattumist elektrilisele süütesüsteemile.
5. Vältige põletiaavade ummistumist toidujääkidega.

HOIATUS!

Seadme osad võivad minna väga kuumaks. Hoidke lapsed seadmest ohutus kauguses.

Gaasipliidi kasutamise käigus eraldub soojust ja niiskust ruumi, kuhu seade on paigaldatud. Veenduge, et köök on hea ventilatsiooniga: hoidke loomulikud ventilatsiooniavad lahti või paigaldage ventilatsiooniseade (mehaaniline tõmbeklap). Seadme pikaajalise intensiivse kasutamisega võib kaasneda lisaventilatsiooni vajadus (nt akna avamine või ventilatsiooni tõhustamine, nt suurendades selleks võimaluse korral mehaanilise ventilatsiooni mõjusust).

GAASIBALLOON

Gaasiballoonile ei tohi lasta maha kukkuda ega hooletult käsitseda! Kui seade ei ole kasutuses, tuleb gaasiballoon lahti ühendada. Pärast gaasiballoonile lahtiühendamist seadmelt pange kaitse balloonile tagasi. Gaasiballoon tuleb hoida õues, püstasendis ja lastele kättesaamatus kohas. Gaasiballoonile ei tohi hoida kohas, kus temperatuur võib ületada +50 °C. Ärge hoidke gaasiballoonile lahise leegi, gaasisüütaja ja muude süüteallikate lähedal. ÄRGE SUITSETAGE VEDELGAASIBALLOONI LÄHEDEL.

ENNE KASUTAMIST KONTROLLIGE, ET VOOLIK EGA LÜHENDUSKOHAD EI LEIKS.

Ärge otsige lekkekohti lahise leegi abil, vaid kasutage selleks seebivett.

LEKETE KONTROLLIMINE

Valmistage 6–9 detsiliitrit lekke tuvastamise lahust, segades ühe osa

vedelat pesuvahendit kolme osa veega.

Veenduge, et reguleerimisventiil on asendis OFF (väljas).

Ühendage rõhuregulaator gaasiballoonile ja ON/OFF-ventiil põletile.

Veenduge, et ühendused on korralikult kinnitatud ja keerake gaas peale (ON).

Kandke seebilahus pintsliga voolikule ja kõikidele ühendustele. Kui ilmuvad mullid, siis on seadmepoolne leke, mis tuleb enne kasutamist kõrvaldada.

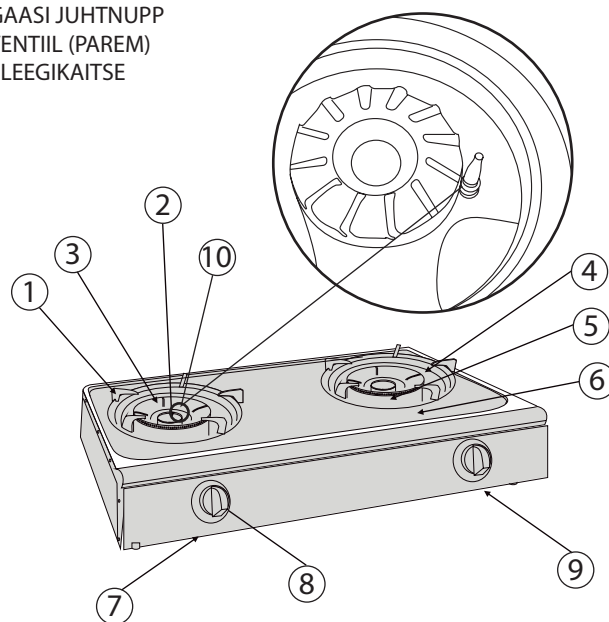
Pärast rikke kõrvaldamist tehke test uuesti.

Pärast testimist keerake gaas kinni (OFF).

Kui olete tuvastanud lekke, mida ei saa parandada, ärge püüdke leket ise sulgeda vaid pöörduge oma gaasimüüja poole.

GAASPLIIDI OSAD

1. KEEDUNÕUHOIDJA
2. PÕLETI KAAS (SISEMINE PÕLETI)
3. PÕLETI KAAS (VÄLIMINE PÕLETI)
4. RASVAALUS
5. PÕLETI (PAREM)
6. KEEDUPLAAT
7. VENTIIL (VASAK)
8. GAASI JUHTNUPP
9. VENTIIL (PAREM)
10. LEEGIKAITSE

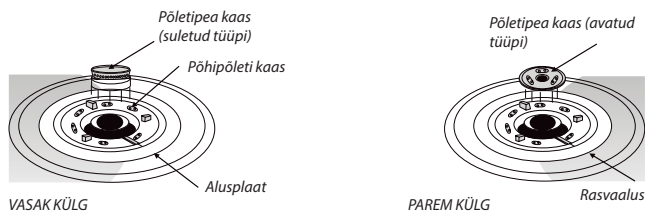


OMADUSED

1. Automaatne elektriline süüde
Põletit süütamine toimub piesoelektrilise elemendi tekitatud sädeme abil. Piesoelektriline süütaja ei vaja patareid ega tikke.
2. Keeduplaat, valmistatud roostevabast terasest.
3. Kõrge temperatuuriga efektiivsed põletid
Vastupidavad ja ökonoomilised gaasipõletid tagavad ideaalsed toiduvalmistamistingimused iga suuruse ja kujuga pottides ja pannides.
4. Suured keedunõuhoidjad
Mõlemale keedunõuhoidjale võib asetada samaaegselt suure poti ja panni.
5. Eemaldatav põletit kaas mugavaks puhastamiseks ja hoolduseks.
6. Kaks suurt messingipõletit

ETTEVALMISTUS

1. Ühendage gaasireduktor kindlalt gaasiballoonile külge.
2. Pakendi avamisel veenduge, et gaasipliidi kõik osad on olemas.
3. Asetage gaasipliit tasasele ja kindlale pinnale.
4. Paigaldage välimise põletit (põhipõletit) kaas oma kohale. Asetage üks sisemise põletit kaas (suletud tüüp) vasakule ning teine sisemise põletit kaas (avatud tüüp) paremale.
5. Paigaldage rasvaalused oma kohale.
6. Paigaldage rasvaaluste peale keedunõudehoidjad.
7. Ühendage gaasivoolik korralikult toruotsaga.



Joonis 1

KASUTUSJUHISED

Põleti süütamine:

1. Avage gaasiballooni peakraan. Vajutage gaasi juhtnupp kergelt sisse ja pöörake päripäeva asendisse ON, kuni kõlab süüteklikk. Hoidke gaasi juhtnupu mõne sekundi allasurutuna, seni kuni leegikontroll soojeneb ja gaas pääseb peapõletile. Seejärel vabastage nupp. Veenduge, et gaas süttib. Kui gaas ei sütti, korrake protseduuri. Märkus: Ärge kunagi jätke juhtnupu avatud asendisse, kui gaas pole süttinud.
2. Esmane süütamine süütab samaaegselt nii sisemise väikese kui välimise suure põleti. Ainult väikese põleti kasutamiseks keerake juhtnupu, kuni välimine põleti kustub.
3. Reguleerige leeki vastavalt vajadusele, keerates nuppu vahemikus ON ja OFF.

Põletit ei tohi süüdata pikemalt kui 15 sekundit. Kui põleti pole 15 sekundi jooksul süttinud, lõpetage seadme kasutamine ja avage seadme luuk ja/või oodake vähemalt minut aega, enne kui üritate põletit taas süüdata.

Kui põleti leegid peaksid kogemata kustuma, keerake gaasi juhtnupp OFF-asendisse ja oodake vähemalt 1 minut, enne kui püüate põletit uuesti süüdata.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Puhastage pliidi pealisplaati ja korpust kuiva lapiga. Kui plekke on raske eemaldada, kasutage seebivett ja kuivatage pliit hoolikalt kuiva lapiga.
2. Põletitavade puhastamiseks kasutage terastraati. Kui kasutate vett, kuivatage põleti täielikult. Põletite alusplaadid on puhastamiseks samuti kergelt eemaldatavad. Enne plaatide tagasipanekut kuivatage pliit põhjalikult.
3. Kontrollige regulaarselt, et voolikul poleks kulumisjälgi või lekkeid. Voolik tuleb regulaarselt välja vahetada. Hoidke voolik eemal soojusallikatest.
4. Hoidke tuleohtlikud materjalid gaasipliidist eemal.
5. Gaasipliit peab paiknema hea ventilatsiooniga kuivas kohas.
6. Kui pliidi juhtnupp ei tööta korralikult, võtke ühendus lähima hooldekeskuse või pädeva tehnikuga.

LV

Apsveicam ar Mustang izstrādājuma izvēli! Mustang grilēšanas aprīkojuma līnija ir izstrādāta kvalitatīva ēdiena gatavošanai. Tajā ietilpst plašs grilēšanas un ēdiena gatavošanas iekārtu un piederumu klāsts. Sikāku informāciju par mūsu ražojumu sortimentu meklējiet mustang-grill.com vai jautājiet tuvākajam licencētajam Mustang mazumtirgotājam!

Mēs nepārtraukti pilnveidojam Mustang līnijas izstrādājumus un citas piedāvājumā esošās preces. Lietotāju atsauksmēm ir svarīga loma ražojumu pilnveidē un kvalitātes nodrošināšanā. Mēs vienmēr priecājamies saņemt atsauksmes par mūsu ražojumiem – rakstiet uz e-pasta adresi mustang@mustang-grill.com.

Lūdzam uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju, lai varētu izmantot visas jaunā grila priekšrocības. Rūpīga un regulāra tīrīšana un apkope pagarinās grila lietošanas ilgumu un uzlabos drošību. Mustang izstrādājumu līnijā atradīsiet arī piemērotus grila tīrīšanas un kopšanas līdzekļus un piederumus.

Plašāka informācija pieejama mustang-grill.com.

Pirms uzstādīšanas pārliedzieties, vai vietējie sadales nosacījumi (gāzes veids un spiediens) ir saderīgi ar ierīces iestatījumiem.

Šīs ierīces iestatīšanas nosacījumi ir norādīti uz etiķetes (vai datu plāksnītes).

Šī ierīce nav pievienota sadegšanas produktu aizvadišanas iekārtai. Tā jāuzstāda un jāpievieno saskaņā ar spēkā esošajiem uzstādīšanas noteikumiem. Īpaša uzmanība jāpievērš attiecīgajām prasībām attiecībā uz ventilāciju.

Izmantojiet šļūteni, kas atbilst vietējiem normatīviem. Nelietojiet plīts virsmas aizsargu. Nepiemēroti plīts virsmas aizsargi var izraisīt negadījumus.

⚠ PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Pirms plīts lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju, lai nodrošinātu pareizu darbību.

1. Plīts virsma kļūst KARSTA. NEPIESKARIETIES TAI!
2. Nespiediet degļa regulēšanas kloķi pārāk spēcīgi.
3. Lai nesabojātu plīti, nelieciet uz tās ļoti lielus un pilnus katlus.
4. Sargājiet elektroaizdedzes sistēmu no izlijušiem šķidrumiem.
5. Nepieļaujiet degļa atveru aizsērēšanu ar ēdiena atliekām.

BRĪDINĀJUMS!

Ierīces virsmas var spēcīgi sakarst. Neļaujiet maziem bērniem atrasties ierīces tuvumā.

Gāzes plīts lietošanas laikā telpā, kur tā uzstādīta, rodas siltums un mitrums. Raugieties, lai virtuvē būtu laba ventilācija: nenosedziet dabiskās ventilācijas atveres vai uzstādiet ventilācijas iekārtu (mehānisku tvaika nosūcēju).

Ja ilgstoši un pastiprināti izmantojat gāzes plīti, var būt vajadzīga papildu ventilācija, piemēram, jāatver logs, vai efektīvāka ventilācija, piemēram, jāpaliek mehāniskās ventilācijas iekārtas jauda, ja šāda iekārta ir uzstādīta.

SAŠĶIDRINĀTĀS GĀZES BALONS

Sašķidrinātās gāzes balonu nedrīkst mest zemē un ar to jāapietas uzmanīgi! Ja grilu nelieto, balons no ierīces jāatvieno. Pēc balona atvienošanas no ierīces uzlieciet ventiļa aizsargvāciņu.

Sašķidrinātās gāzes balons jāglabā ārpus telpām vertikālā stāvoklī un bērniem nepieejamā vietā. Balonu nedrīkst glabāt vietās, kur temperatūra var pārsniegt 50°C. Neturiet balonu liesmu, aizdedzes liesmu un citu aizdegšanās avotu tuvumā.

SAŠĶIDRINĀTĀS GĀZES BALONA TUVUMĀ NESMĒĶĒJIET.

PIRMS LIETOŠANAS VEICIET ŠĻŪTENES UN SAVIENOJUMU GĀZES NOPLŪDES PĀRBAUDI.

Neveiciet noplūdes pārbaudi ar atklātu liesmu, vienmēr izmantojiet ziepjūdeni.

NOPLŪDES PĀRBAUDE

Sagatavojiet 6–9 dl šķiduma noplūdes konstatēšanai, sajaucot vienu daļu trauku mazgāšanas līdzekļa ar trīs daļām ūdens.

Pārliedzieties, ka regulētārvārsts ir stāvoklī OFF.

Savienojiet regulatoru ar sašķidrinātās gāzes balonu un ON/OFF (ieslēgšanas/izslēgšanas) vārstu ar degli. Pārliedzieties, ka savienojumi ir droši, un ATVERIET gāzes balona ventili.

Apstrādājiet šļūteni un visus savienojumus ar ziepjūdeni. Burbuļu parādīšanās liecina par gāzes noplūdi, kas pirms grila lietošanas jānovērš.

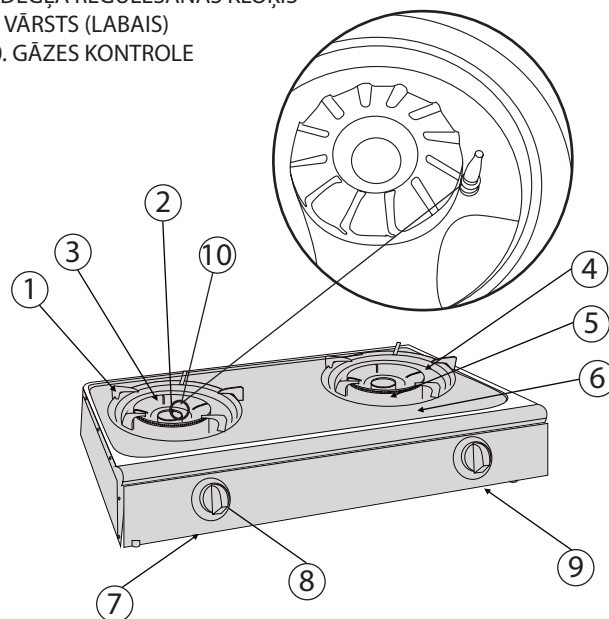
Pēc noplūdes likvidēšanas atkārtojiet pārbaudi.

Pēc pārbaudes AIZVERIET sašķidrinātās gāzes balona ventili.

Ja konstatējat noplūdi, bet nespējat to novērst, konsultējieties par noplūdes likvidēšanu ar gāzes piegādātāju.

GĀZES PLĪTS DETALĀS

1. TRAUKU PALIKTNIS
2. DEGLĀ VĀCIŅŠ (IEKŠĒJAIS DEGLIS)
3. DEGLĀ VĀCIŅŠ (ĀRĒJAIS DEGLIS)
4. DEGLĀ PĀPLĀTE
5. DEGLIS (LABAIS)
6. PLĪTS VIRSMA
7. VĀRSTS (KREISAIS)
8. DEGLĀ REGULĒŠANAS KLOĶIS
9. VĀRSTS (LABAIS)
10. GĀZES KONTROLE



ĪPAŠĪBAS

1. Automātiska elektroaizdedze

Gāzi aizdedzina pjezoelektriskā elementa dzirkstele. Izmantojot pjezoelektrisko elementu, nevajag ne baterijas, ne sērskociņus.

2. Plīts virsma no nerūsējošā tērauda.

3. Augsta siltumatdeve un efektīvi degļi

Izturīgi, ekonomiski gāzes degļi, piemēroti visu izmēru un formu katliem, pannām un kastrolēm, ērta ēdiena gatavošana.

4. Lieli trauku paliktņi

Uz abiem paliktņiem vienlaikus var novietot lielu katlu un cepampannu.

5. Noņemami degļu vāciņi ērtai tīrīšanai un apkopei.

6. Divi lieli misiņa degļi

UZSTĀDĪŠANA

1. Cieši savienojiet gāzes regulatoru ar gāzes balonu.

2. Pēc gāzes plīts izsaiņošanas pārbaudiet, vai ir piegādātas visas detaļas.

3. Novietojiet gāzes plīti uz līdzenas un stabilas pamatnes.

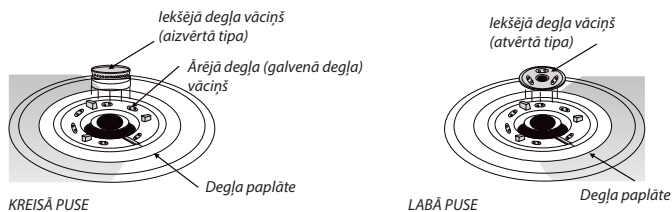
4. Uzlieciet ārējā degļa (galvenā degļa) vāciņu tam paredzētajā vietā.

Uzlieciet vienu iekšējā degļa vāciņu (aizvērtā tipa) kreisajā pusē un otru iekšējā degļa vāciņu (atvērtā tipa) labajā pusē.

5. Novietojiet degļu paplātes tām paredzētajās vietās.

6. Virs paplātēm novietojiet trauku paliktņus.

7. Gāzes šļūteni stingri uzbīdiet uz savienotājumavas.



1. attēls

LIETOŠANA

Degļu aizdedzināšana

1. Atveriet gāzes balona galveno gāzes ventili. Viegli piespiediet degļa regulēšanas kloķi un pretēji pulksteņrādītāja virzienam pagrieziet stāvoklī ON, līdz izdzirdat aizdedzes klikšķi. Dažas sekundes turiet degļa regulēšanas kloķi nospiestu, līdz liesmas kontrolierīce sasilst un gāze pieplūst galvenajam deglim. Tad atlaidiet kloķi. Pārbaudiet, vai gāze ir aizdegusies. Ja gāze neaizdegas, mēģiniet vēlreiz. Uzmaniību! Ja gāze neaizdegas, neatstājiet degļa regulēšanas kloķi atvērtā stāvoklī.
2. Sākumā vienlaikus aizdegas mazākais iekšējais deglis un lielākais ārējais deglis. Ja vēlaties izmantot tikai mazāko iekšējo degli, pagrieziet degļa regulēšanas kloķi, līdz ārējā degļa liesma nodziest.
3. Grozot kloķi starp stāvokļiem ON un OFF, noregulējiet liesmu vajadzīgajā augstumā.

Degļa aizdedzi nedrīkst darbināt ilgāk par 15 sekundēm. Ja deglis neaizdegas 15 sekunžu laikā, aizveriet to un atveriet nodalījuma durvis un/vai nogaidiet vismaz vienu minūti pirms degļa atkārtotas aizdedzināšanas.

Ja deglis nejauši nodziest, pagrieziet degļa regulēšanas kloķi stāvoklī OFF, nogaidiet vienu minūti un tikai tad mēģiniet vēlreiz aizdedzināt degli.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Noslaukiet plīts virsmu un korpusu ar sausu drānu. Grūti notīrāmu traupu gadījumā izmantojiet ziepjūdeni un rūpīgi nosusiniet plīti ar sausu drānu.
2. Degļa atveres tīriet ar tērauda stiepli. Ja izmantojat ūdeni, degļus rūpīgi nosusiniet. Tīrīšanas laikā degļu paplātes var noņemt. Pirms paplāšu novietošanas atpakaļ rūpīgi nosusiniet plīti.
3. Regulāri pārbaudiet, vai gāzes šļūtenei nav nobrāzumu un sūču. Šļūtene regulāri jānomaina. Neturiet šļūteni siltuma avotu tuvumā.
4. Neturiet gāzes plīti tuvumā uzliesmojošas vielas.
5. Novietojiet gāzes plīti labi vēdināmā un sausā vietā.
6. Ja degļa regulēšanas kloķis nedarbojas, sazinieties ar tuvāko servisa centru vai kvalificētu speciālistu.

LT

Sveikiname išsirinkus „Mustang“ gaminį! „Mustang“ kepsninių gaminių šeima sukurta geram maistui ruošti. Mūsų liniją sudaro įvairūs kepsninių ir kiti valgio gaminiai. Norėdami daugiau sužinoti apie mūsų gaminių asortimentą, eikite adresu mustang-grill.com arba į artimiausią licencijuotą „Mustang“ mažmeninės prekybos vietą!

Nuolatos tobuliname „Mustang“ liniją ir kitus siūlomus gaminius. Kuriant gaminius svarbų vaidmenį vaidina naudotojų atsiliepimai, padedantys užtikrinti kokybę. Labai džiaugtumėmės, jei atsiliepiamus apie mūsų gaminius pateiktumėte adresu mustang@mustang-grill.com.

Prašome nuodugniai susipažinti su naudotojo instrukcija, kad galėtumėte kuo labiau išnaudoti kepsninės privalumus. Rūpestingai ir reguliariai valydami bei prižiūradami kepsninę prailginsite jos naudojimo trukmę ir padidinsite saugumą. „Mustang“ gaminių linijoje taip pat siūlomos tinkamos valymo priemonės ir prižiūrai skirti įrankiai.

Norėdami gauti daugiau informacijos eikite adresu: mustang-grill.com.

Prieš įrengdami įsitikinkite, kad vietos inžinerinių tinklų sąlygos (dujų kilmė ir dujų slėgis) atitinka prietaiso parametrus.

Šio prietaiso parametrai nurodyti etiketėje (arba duomenų lentelėje).

Prietaisas neprijungtas prie degimo produktų išsiurbimo sistemos. Jis turi būti įrengtas ir prijungtas pagal esamas įrengimo taisykles. Ypatingą dėmesį būtina skirti atitinkamiems reikalavimams dėl vėdinimo.

Naudokite vietos reglamentus atitinkančią žarną. Nenaudokite kaitlentės apsaugos. Netinkama kaitlentės apsauga gali tapti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

⚠️ ATSARGUMO PRIEMONĖS

Kad viryklė tinkamai veiktų, prieš pradėdami ją naudoti atidžiai perskaitykite instrukciją.

1. Viršutinė plokštė ĮKAISTA. NELIESKITE JOS!
2. Nespauskite dujų valdymo rankenėlės pernelyg stipriai.
3. Kad išvengtumėte sugadinimo, nestatykite labai didelio ir pilno puodo ant viryklės.
4. Saugokite, kad ant elektrinės uždegimo sistemos neišsipiltų skysčio.
5. Žiūrėkite, kad degiklio angos neužsikimštų maisto likučiais.

ĮSPĖJIMAS:

Pasiekiamos dalys gali būti labai karštos. Neleiskite mažiems vaikams artintis.

Patalpoje, kurioje įrengta dujinė viryklė, jos naudojimo metu susidaro šiluma ir drėgmė. Užtikrinkite gerą virtuvės vėdinimą: laikykite atviras natūralios ventiliacijos angas arba sumontuokite vėdinimo įrenginį (mechaninį traukos gaubtą).

Intensyviai ir ilgai naudojant prietaisą, gali prireikti papildomo vėdinimo, pavyzdžiui, atidaryti langą, arba veiksmingesnio vėdinimo, pavyzdžiui, padidinti mechaninės ventiliacijos galią, kur ji įrengta.

SUSKYSTINTŲ DUJŲ BALIONAS

Negalima mėtyti dujų balionų ar elgtis su jais grubiai! Jei nenaudojate kepsninės, dujų balioną reikia atjungti. Atjungę balioną nuo prietaiso uždėkite apsauginį dangtelį.

Dujų balioną reikia laikyti stačią lauke, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Niekuomet negalima laikyti baliono aplinkoje, kurioje temperatūra gali pasiekti daugiau nei 50 °C. Nelaiškite baliono netoli liepsnos, degiklių ar kitų uždegimo šaltinių.

NERŪKYKITE ARTI SUSKYSTINTŲ DUJŲ BALIONO

PIEŠ NAUDODAMI PATIKRINKITE, AR NĖRA NESANDARUMO ŽARNOJE IR (ARBA) JUNGČIŲ SRIEGIUOSE.

Niekuomet netikrinkite, ar nėra nesandarumo, naudodami atvirą liepsną, naudokite muilo tirpalą vandenyje.

TIKRINIMAS, AR NĖRA NESANDARUMO

Paruoškite 6–9 d (2–3 skysčio uncijas) nesandarumo paieškos tirpalo, sumaišydami vieną dalį indų ploviklio ir 3 dalis vandens.

Įsitikinkite, kad valdymo vožtuvas yra padėtyje „OFF“ (išjungta).

Prijunkite reguliatorių prie suskystintų dujų baliono, o įjungimo / išjungimo vožtuvą – prie degiklio. Įsitikinkite, kad sujungta gerai, tuomet pasukite vožtuvą į padėtį „ON“ (įjungta).

Sutepkite žarną ir visas jungtis muilo tirpalu. Jei pasirodo burbulų, yra nesandarumas, kurį reikia pašalinti prieš naudojant kepsninę.

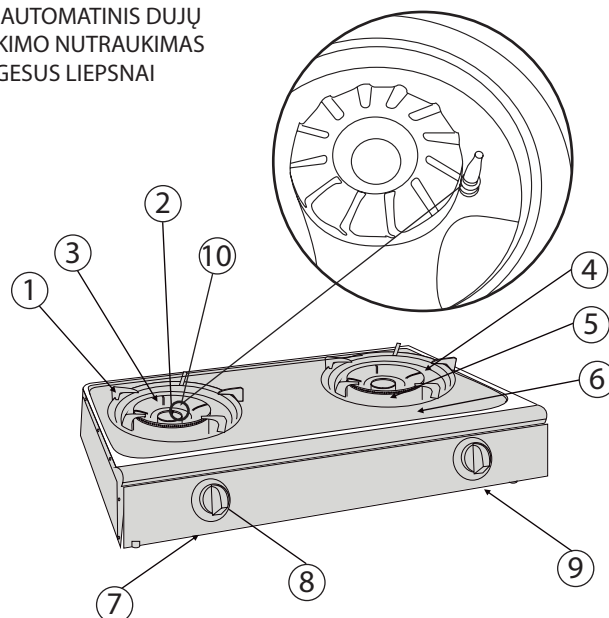
Pašalinę problemą patikrinkite pakartotinai.

Patikrinę pasukite suskystintų dujų baliono vožtuvą į padėtį „OFF“ (išjungta).

Jei aptinkate nesandarumą ir negalite jo pašalinti, kreipkitės į dujų tiekėją, kad jis pašalintų nesandarumą.

DUJINĖS VIRYKLĖS DALYS

1. LAIKIKLIS
2. DEGIKLIO DANGTELIS (VIDINIO DEGIKLIO)
3. DEGIKLIO DANGTELIS (IŠORINIO DEGIKLIO)
4. PADĖKLAS
5. DEGIKLIS (DEŠINYSIS)
6. VIRŠUTINĖ PLOKŠTĖ
7. VOŽTUVAS (KAIRYSIS)
8. DUJŲ VALDYMO RANKENĖLĖ
9. VOŽTUVAS (DEŠINYSIS)
10. AUTOMATINIS DUJŲ TIEKIMO NUTRAUKIMAS UŽGESUS LIEPSNAI



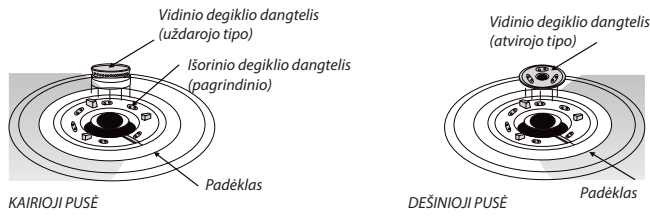
YPATYBĖS

1. Automatinis elektroninis uždegimas
Dujos uždegamos pjezoelektriniu elementu gaunama kibirkštimi. Kai viryklė turi pjezoelektrinį elementą, baterijų ar degtukų nereikia.
2. Viršutinė plokštė, pagaminta iš nerūdijančio plieno.
3. Didelės šiluminės galios veiksmingi degikliai
Patvarūs, taupūs dujiniai degikliai užtikrina tobulą maisto ruošimą bet kokio dydžio ar formos puoduose, keptuvėse ar troškintuvuose.
4. Dideli laikikliai
Ant abiejų laikiklių vienu metu galima uždėti didelį puodą ir keptuvę.
5. Nuimami degiklio dangteliai patogiam valymui ir prižiūrai.
6. Du dideli žalvario degikliai

PARUOŠIMAS

1. Tvirtai prijunkite dujų reguliatorių prie dujų baliono.
2. Išpakavę dujinę viryklę įsitikinkite, kad yra visos jos dalys.
3. Pastatykite dujinę viryklę ant lygaus ir tvirto pagrindo.
4. Uždėkite išorinio degiklio (pagrindinio) dangtelį. Vieną vidinio degiklio dangtelį (uždarojo tipo) uždėkite kairėje pusėje, o kitą vidinio degiklio dangtelį (atvirojo tipo) – dešinėje pusėje.

5. Padėkite padėklus į savo vietas.
6. Ant padėklų uždėkite laikiklius.
7. Gerai užmaukite dujų žarną ant žarnos jungties.



1 pav.

KAIP NAUDOTI

Degiklių uždegimas

1. Atidarykite pagrindinę dujų baliono sklendę. Švelniai įspauskite dujų valdymo rankenėlę ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę į padėtį ON (įjungta), kol išgirsite uždegiklio spragtelėjimą. Keletą sekundžių spauskite dujų valdymo rankenėlę, kol įkails fakelinio režimo avarinis įtaisas, ir įjunkite dujų tiekimą pagrindiniam degikliui. Tada atleiskite rankenėlę. Įsitinkinkite, kad dujos užsidegė. Jei uždegti nepavyko, pakartokite šią procedūrą. Pastaba. Niekada nepalikite dujų valdymo rankenėlės atsuktos, jei nepavyko uždegti degiklio.
2. Iš pradžių uždegus dujas užsidegs mažas vidinis degiklis ir didelis išorinis degiklis. Jei norite naudoti tik mažą vidinį degiklį, reguliuokite dujų valdymo rankenėlę, kol užges išorinio degiklio liepsna.
3. Sukiodami rankenėlę tarp padėčių ON (įjungta) ir OFF (išjungta) nustatykite valgio gaminiui reikiamą liepsną.

Degiklio negalima mėginti uždegti ilgiau kaip 15 sekundžių. Jei po 15 sekundžių degiklis neužsidegė, nebenaudokite įtaiso, atidarykite skyriaus dureles ir (arba) palaukite bent 1 minutę prieš vėl mėgindami uždegti degiklį.

Jei degiklio liepsna atsitiktinai užgeso, pasukite dujų valdymo rankenėlę į padėtį OFF ir bent 1 minutę nemėginkite vėl uždegti degiklio.

PRIEŽIŪRA

1. Viršų ir korpusą valykite sausa šluoste. Jei nešvarumus sunku pašalinti, naudokite muiluoatą vandenį, o po to viryklę kruopščiai nusauskite sausa šluoste.
2. Degiklių angas valykite plienine viela. Jei naudojate vandenį, kruopščiai nusauskite.
3. Padėklus taip pat galima nuimti, kad būtų lengviau valyti. Prieš vėl uždėdami padėklus kruopščiai nusauskite viryklę.
4. Reguliariai tikrinkite, ar dujų žarna nesusidėvėjusi ir ar nepraleidžia dujų. Ją būtina reguliariai keisti. Laikykite žarną atokiau nuo šilumos šaltinių.
5. Šalia dujinės viryklės nelaikykite degių medžiagų.
6. Dujinę viryklę statykite gerai vėdinamoje ir sausoje vietoje.
7. Jei dujų valdymo rankenėlė neveikia, kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą arba kvalifikuotą techniką.

RU

Поздравляем! Вы стали обладателем продукта фирмы Mustang! Линия продуктов для гриля и барбекю Mustang предназначена для качественного приготовления пищи. Мы предлагаем широкий ассортимент товаров для гриля и кухонных принадлежностей. Посетите ближайшую официальную точку розничной продажи, где представлены наши продукты, или же посетите наш сайт по адресу mustang-grill.com и узнайте всё, что вас интересует, о нашей продукции!

Линейка Mustang постоянно развивается. Мы также беспрестанно работаем над усовершенствованием всех остальных товаров, которые мы производим. Обратная связь с потребителем является важнейшим элементом нашей системы контроля качества. Мы с удовольствием узнаем ваше мнение о нашей продукции — пишите нам по адресу mustang@mustang-grill.com.

Рекомендуем ознакомиться с руководством по эксплуатации как можно внимательнее, чтобы полностью использовать потенциал вашего гриля. В линейку товаров Mustang также входят чистящие средства и приспособления для ухода за грилем.

Более подробную информацию можно получить на сайте: mustang-grill.com.

Перед установкой прибора убедитесь, что его регулировки соответствуют местным требованиям, касающимся использования бытового газа (тип и давление газа). Регулировки прибора указаны на этикетке (или на табличке с техническими данными).

Этот прибор не подключен к устройству, удаляющему образующиеся в процессе использования продукты горения. Он должен устанавливаться и подключаться в соответствии с действующими правилами установки. Особое внимание следует уделить требованиям, касающимся надлежащей вентиляции.

Используйте шланг, соответствующий местным требованиям. Не используйте защиту плиты. Неподходящий защитный бордюр на плиту может привести к несчастным случаям.

⚠ СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ:

Перед использованием плиты внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.

1. Верхняя панель сильно **НАГРЕВАЕТСЯ. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К НЕЙ!**
2. Не давите на регулятор газа слишком сильно.
3. Чтобы не повредить плиту, не ставьте на неё слишком большие и тяжёлые кастрюли.
4. Следите, чтобы на систему зажигания не попадала жидкость.
5. Не позволяйте отверстиям горелки забиваться остатками пищи.

ВНИМАНИЕ:

Внешние элементы могут сильно нагреваться. Не подпускайте детей к прибору.

В процессе использования газовой плиты в помещение выделяются тепло и влага. Убедитесь, что кухня хорошо проветривается: держите естественные вентиляционные отверстия открытыми или установите вентиляционное устройство (механическую кухонную вытяжку).

Продолжительное и интенсивное использование прибора может потребовать дополнительной вентиляции: вы можете, например, открыть окно или увеличить мощность механической вентиляционной системы, если она установлена.

ХРАНЕНИЕ ГРИЛЯ ДЛЯ БАРБЕКЮ

Хранить прибор в помещении можно только при условии предварительного отсоединения и извлечения газового баллона. Когда предполагается, что прибор не будет использоваться в течение долгого времени, его следует поместить в первоначальную упаковку и хранить в сухом помещении без пыли.

Газовые баллоны

С газовыми баллонами следует обращаться осторожно. Ни в коем случае не роняйте их! Если гриль не используется, газовый баллон следует отключать от прибора. После отключения баллона от прибора следует надеть на баллон защитную крышку. Баллон с газом следует хранить вне помещения, в вертикальном положении и вне доступа детей. Газовый баллон ни в коем случае не следует хранить при температуре выше 50°C. Также не допускается хранение баллона рядом с источниками пламени или искр либо иными источниками воспламенения.
НЕ КУРИТЕ РЯДОМ С ГАЗОВЫМ БАЛЛОНОМ.

ПЕРЕД ИСПОЛЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО В ШЛАНГ И МЕСТА ЕГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ НЕ ПРОПУСКАЮТ ГАЗА.

Никогда не пользуйтесь огнём для обнаружения утечек. В этих целях следует использовать мыльный раствор.

ПРОВЕРКА НА ПРЕДМЕТ УТЕЧКИ

Приготовьте от полулитра до литра мыльного раствора (2-3 унции жидкости) по следующему рецепту: одна часть жидкости для мытья посуды на три части воды.

Убедитесь, что подача газа отключена (клапан находится в положении «OFF»).

Подключите газового баллона к грилю и клапану горелки (с положениями «ON» и «OFF»). Убедитесь, что все соединения герметичны, и включите подачу газа.

Нанесите мыльный раствор на шланг и все соединительные элементы. Если вы видите пузырьки, то есть утечка газа. Перед использованием гриля её следует ликвидировать.

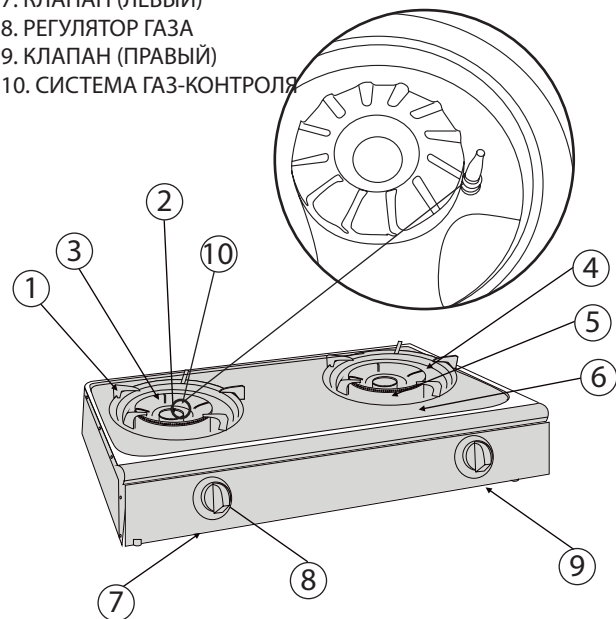
По окончании работ по ликвидации утечки повторите проверку.

По окончании проверки выключите подачу газа у баллона.

При обнаружении утечки, которая не поддаётся ликвидации, обратитесь к своему поставщику газа.

ЧАСТИ НАСТОЛЬНОЙ ГАЗОВОЙ ПЛИТЫ

1. ПОДСТАВКА
2. КРЫШКА ГОРЕЛКИ (НАРУЖНАЯ ГОРЕЛКА)
3. КРЫШКА ГОРЕЛКИ (ВНУТРЕННЯЯ ГОРЕЛКА)
4. ПОДДОН
5. ГОРЕЛКА (ПРАВАЯ)
6. ВЕРХНЯЯ ПАНЕЛЬ
7. КЛАПАН (ЛЕВЫЙ)
8. РЕГУЛЯТОР ГАЗА
9. КЛАПАН (ПРАВЫЙ)
10. СИСТЕМА ГАЗ-КОНТРОЛЯ



ФУНКЦИИ ИЗДЕЛИЯ:

1. Автоматическое электронное зажигание
Газ зажигается искрой из пьезоэлемента. Пьезоэлемент делает ненужными спички и батареи.
2. Верхняя панель, изготовленная из нержавеющей стали.
3. Хороший нагрев и эффективные горелки
Долговечные и экономичные газовые горелки обеспечивают идеальные условия для готовки в сковородках, кастрюлях и горшочках любого размера.
4. Большие подставки
На обе подставки можно одновременно поставить большую кастрюлю и сковородку.
5. Съёмные крышки горелок обеспечивают удобство при чистке и уходе.
6. Две большие горелки из латуни

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ:

1. Плотно прикрепите регулятор газа к его основе.
2. При вскрытии упаковки убедитесь, что все детали плиты в наличии.
3. Газовую плиту следует устанавливать на ровной и устойчивой поверхности.
4. Установите на место основу крышки внешней (главной) горелки. Установите одну крышку внутренней горелки (закрытого типа) слева, а другую (открытого типа) — справа.
5. Установите на места поддоны.
6. Установите подставки сверху на поддоны.
7. Плотно наденьте газовый шланг на соединительную муфту.

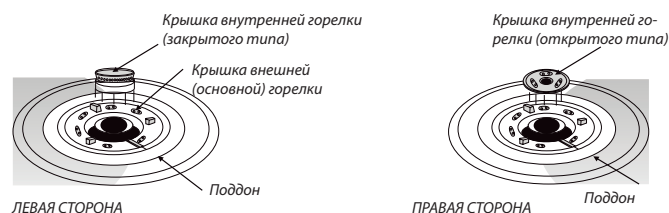


Рисунок 1

ПРИМЕНЕНИЕ

Чтобы разжечь горелки:

1. Откройте основной клапан газового баллона. Аккуратно нажмите на регулятор газа и поворачивайте его против часовой стрелки (ВКЛ), пока не услышите щелчок воспламенителя. Удерживайте регулятор газа в нажатом состоянии несколько секунд, пока устройство, сигнализирующее об исчезновении пламени, не сработает и не выпустит газ в основную горелку. Затем отпустите регулятор. Убедитесь, что газ зажёгся. Если газ не зажигается, повторите процедуру. Внимание: Не оставляйте газовый регулятор открытым, если воспламенения не происходит.
2. При изначальном воспламенении одновременно загорается как малая внутренняя горелка, так и большая внешняя. Чтобы воспользоваться только малой внутренней горелкой, поворачивайте регулятор, пока внешняя горелка не погаснет.
3. Установите силу пламени, поворачивая регулятор в диапазоне между положениями «ВКЛ» и «ВыКЛ».

Горелку нельзя пытаться зажечь более 15 секунд подряд. Если горелка не зажглась в течение 15 секунд, прекратите попытки и откройте дверцу отсека и/или подождите не менее 1 минуты, прежде чем вновь пытаться зажечь горелку.

Если пламя горелки случайно погасло, поверните регулятор газа в положение OFF и подождите не менее 1 минуты, прежде чем зажигать горелку снова.

ЧИСТКА И УХОД

1. Вытирайте верхнюю панель и корпус сухой тряпкой. При наличии трудновыводимых пятен используйте мыльный раствор, а затем вытрите плиту сухой тряпкой.
2. Для чистки отверстий горелки используйте металлическую проволоку. При использовании воды как следует высушите горелку перед эксплуатацией.
3. Поддоны легко снимаются для чистки. Прежде чем ставить поддоны на место убедитесь, что плита абсолютно суха.
4. Регулярно проверяйте газовый шланг на предмет повреждений и утечек. Шланги подлежат регулярной замене. Их следует держать подальше от источников тепла.
5. Рядом с плитой не должно находиться никаких легковоспламеняющихся материалов.
6. Плита должна стоять в сухом месте с хорошей вентиляцией.
7. При выходе из строя газовых регуляторов обращайтесь в ближайший сервис-центр или к квалифицированному специалисту.

Seuraa meitä somessa!



@mustanggrill
#grillaamustangilla



GrillaaMustangilla



Grillaa Mustangilla

www.mustang-grill.com

Social media content currently
only available in Finnish